

STÁLÁ NABÍDKA

PŘEDKRMY - STARTERS - VORSPEISEN

Carpaccio z hovězí svíčkové s opečenými toasty

Beef Carpaccio with toast

Carpaccio vom Rinderfilet mit Toast

205,-

Jemná paštika z husích jater s ostružinovou omáčkou a opečeným chlebem

Fine goose liver pate with blackberry sauce and toasted bread

Feine Gänseleberpastete mit Brombeersauce und mit gerösteten Brot

145,-

Lehce pikantní zeleninové ragú s hovězími dršťkami a čerstvým chlebem

Delicately spiced vegetable ragout with beef tripe and fresh bread

Leicht scharfes Gemüseragout mit Rinderpansen und frischen Brot

105,-

POLÉVKA - SOUP - SUPPE

Masový vývar s játrovými knedlíčky a nudlemi

Meat broth with liver dumplings and noodles

Fleischbrühe mit Leberknödel und Nudeln

75,-

Špenátový krém s kousky pečených máslových housek s česnekem

Spinach cream with pieces of baked garlic-butter buns

Spinatcreme mit Stücken von gebackenen Butterbrötchen mit Knoblauch

75,-

Další polévky dle denní nabídky

Soup of the day

Weitere Suppen nach Tagesangebot

55,-

HLAVNÍ CHODY - MAIN COURSES - HAUPTGERICHTE

Grilovaný filet ze pstruha s opečenými bramborovými dukátky, ředkvičkou a hráškem

Grilled trout fillet with baked potato ducats, radishes and peas

Gegrilltes Forellenfilet mit gebackenen Kartoffeldukaten, Radieschen und Erbse

235,-

Králičí roláda na pyré z karotky s restovanými grenaillemi a listovým špenátem

Rabbit roll on carrot puree with roasted grenailles and spinach

Kaninchenrolle auf Karottenpüree mit gerösteten Grenailles und Spinat

235,-

Plněná kuřecí prsa bazalkou, chilli a chedarem s krémovou omáčkou a tagliatelli

Stuffed chicken breast with basil, chilli and cheddar with cream sauce and tagliatelles

Gefüllte Hähnchenbrust mit Basilikum, Chili und Cheddar mit Sahnesauce und Tagliatelle

275,-**Grilované kachní prso na hlávkovém zelí s farmářskou slaninou**

Duck breast grilled on cabbage with farm bacon

Gegrillte Entenbrust auf Kraut und hausgemachten Speck

285,-**Restovaná husí játra v pikantní omáčce se zeleninou podávaná s čerstvým domácím chlebem**

Roasted goose liver in a spicy sauce with vegetables served with fresh homemade bread

Gebratene Gänseleber in pikanter Sauce mit Gemüse, serviert mit hausgemachten Brot

255,-**300g Steak z krkovičky se salátem z kysaného zelí, strouhaným jablkem s křenem a makovým báčem se škvarky a hořčicí**

300g Pork neck steak with sauerkraut salad, grated apple with horseradish and poppy seed cake with greaves and mustard

300g Nackensteak mit Sauerkrautsalat, geriebenen Apfel mit Meerrettich und Mohnkuchen mit Grieben und Senf

275,-**Filírovaná vepřová panenka se šťouchanými brambory, pažitkou, žervé a slaninou**

Filleted pork tenderloin with mashed potatoes, chives, žervé and bacon

Filetiertes Schweinefilet mit Kartoffelbrei, Schnittlauch, Hüttenkäse und Speck

285,-**Pikantní nudle s vepřovou panenkou, zeleninou a lilkem**

Spicy noodles with pork tenderloin, vegetables and eggplant

Würzige Nudeln mit Schweinefilet, Gemüse und Aubergine

285,-**Zeleninový salát s kozím sýrem, jablky, ořechy a medem**

Goat cheese vegetable salad, apples, nuts and honey

Gemüsesalat mit Ziegenkäse, Äpfeln, Nüssen und Honig

265,-**Salát Caesar s kuřecím masem**

Chicken Caesar salad

Caesar Salat mit Huhn

245,-**Tatarský biftek s topinkami**

Steak Tartare with toasts

Rindertartar mit geröstetem Brots

325,-**Změna příloh u hlavních jídel je možná za příplatek**

Beilagen können gegen Aufpreis gewechselt werden

Side dishes can be changed at an additional cost

20,-

DOPORUČUJEME - WE RECOMMEND - WIR EMPFEHLEN -

Hovězí Angusburger s farmářskými hranolky a tatarskou omáčkou

Beef Angusburger with farm fries and tartar sauce

Beef Angusburger mit Farm Fries, scharfem Dip und Tartare-Sauce

345,-

HOVĚZÍ STEAKY – BEEF STEAKS – RINDERSTEAKS

Rumpsteak 200g

315,-

300g

405,-

Beefsteak 200g

465,-

300g

575,-

OMÁČKY KE STEAKŮM – STEAK SAUCE – STEAKSAUCEN

Tmavá houbová omáčka

Dark mushroom sauce / Dunkle Pilzsauce

65,-

Omáčka s barevným pepřem

Green pepper sauce / Sauce mit Pfeffer

65,-

Omáčka Demi-Glace

Demi-Glace sauce / Demi-Glace-Sauce

65,-

VHODNÉ PŘÍLOHY KE STEAKŮM – STEAK BEILAGEN

Steakové hranolky

Steak fries / Steak-Pommes Frites

60,-

Hranolky

French fries / Pommes Frites

60,-

Krokety

Potato croquettes / Kroketten

65,-

Restované fazolky se slaninou

Roasted green beans with bacon / Geröstete Bohnen mit Speck

65,-

Zelenina dušená s bylinkovým máslem

Stewed vegetable with herb butter/ Gemüse geschmort mit Kräuterbutter

65,-

DEZERTY – DESSERTS

Staročeská máslová žemlovka s jablky, rozinkami a vanilkovým krémem

Old Bohemian butter bun with apples, raisins and vanilla cream

Altböhmisches Butterbrötchen mit Äpfeln, Rosinen und Vanillecreme

115,-

Domácí lívanečky s borůvkovým žahourem a zakysanou smetanou

Homemade pancakes with blueberry sauce and sour cream

Hausgemachte Pfannkuchen mit Heidelbeersauce und Sauerrahm

115,-

Ostatní dezerty dle denní nabídky v našem sladkém koutku

Desserts - According to the daily offer in our Sweet Corner

Desserts nach Tagesangebot

PRODUKTY NAŠÍ FARMY SIMÍNSKÝ MLÝN MARTINICE

PRODUCTS OUR FARMS SIMÍNSKÝ MLYN MARTINICE

PRODUKTE UNSER FARM SIMÍNSKÝ MLYN MARTINICE

Krájená klobása z kančího masa, kyselá okurka

Sliced wild boar sausage, pickled cucumber

Geschnittene Wildschweinswurst mit Essiggurke

115,-

Domácí tlačěnka

Homemade brawn

Hausegemachte Presswurst

75,-

Teplý uzený bůček s čerstvým křenem a hořčicí

Warm smoked brisket of bacon with horseradish and mustard

Warmes geräuchertes Bauchfleisch mit Meerrettich und Senf

105,-

Malé saláty dle nabídky

Small salads according to the daily menu - Kleine Salate laut Tageskarte

75,-

Dobrou chuť, Vaše Equitana